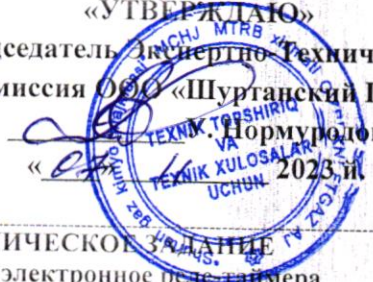


“O‘zbekneftgaz” AJ  
 “Shurtan gaz kimyo majmuasi” MChJ  
 MTRB xizmati  
**RO‘YXATGA OLINDI**  
 0741 006 - 3633  
 20.13 yil “08” 11

«УТВЕРЖДАЮ»  
 Председатель Экспертно-Технического  
 Комиссия ООО «Шуртанский ГХК»



<p><b>TEXNIK TOPSHIRIQ</b>                  «Shurtan GKM» MChJ ehtiyojlari uchun                  elektron taymer rele sotib olish to‘g‘risida.</p>	<p><b>ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ</b>                  о закупке электронное реле таймера                  для нужд ООО «Шуртанский ГХК».</p>
---	---

I. UMUMIY MA'LUMOTLAR	I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ
<p><b>1.1 Nomlanishi</b>                      Elektron taymer rele</p>	<p><b>1.1 Наименование</b>                      Электронное реле-таймера</p>
<p><b>1.2 Mahsulotni sotib olishning asos va maqsadi</b>                      Asos: 2023 yil uchun yillik buyurtma.                      Maqsad: «Shurtan GKM» MChJ ko‘cha yoritish chiroqlariga o‘rnatilgan xizmat muddatini o‘tab bo‘lgan elektron taymer relelarni almashtirish.</p>	<p><b>1.2 Основание и цель приобретения товара</b>                      Основание: Годовая заявка на 2023 год.                      Цель: замена устаревших электронных реле-таймер, установленных в светильниках уличного освещения ООО «Шуртанский ГХК».</p>
<p><b>1.3 Yangiligi to‘g‘risida ma‘lumot (ishlab chiqarilgan / chiqarilgan yili)</b></p>	<p><b>1.3 Сведения о новизне (год производства/выпуска товар)</b></p>
<p>Mahsulot yangi va ilgari foydalanilmagan bo‘lishi kerak. Mahsulotni ishlab chiqarish muddati yetkazib berilgan kundan boshlab 6 oydan oshmasligi kerak.</p>	<p>Товар должен быть новым и неиспользованным. Срок изготовления товара не должен превышать 6 месяцев с момента поставки.</p>

2. TEXNIK TALABLAR			2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ		
2.1 Asosiy texnik talablar			2.1 Основные технические требования		
№	Ko‘rsatkich nomi	Ma‘lumot	№	Наименование показателя	Данные
1	Nomi	Elektron taymer	1	Наименование	Таймер электронные
2	Turi	TЭ822 yoki analogi	2	Серии	TЭ822 или аналог
3	Kontakt turi	2P (almashuvchi)	3	Тип контактов	2P (переключающие)
4	Ishchi kuchlanish oralig‘i	180-250 V	4	Диапазон напряжений рабочих	180-250 В
5	Nominal tok	16A	5	Номинальный ток	16А
6	Nominal chastota	50Hz	6	Номинальная частота	50Гц
7	Xotira yacheykalari soni	22 on + 22 off	7	Количество ячеек памяти	22 вкл + 22 выкл
8	Tarmoq quvvati o‘chirilganda ko‘rsatilgan parametrlarni saqlash vaqti	4 yil	8	Время сохранения заданных параметров при отключении питания сети	4 лет
9	Elektr chidamliligi	100 000 dan kam emas	9	Электрическая износостойкость	не менее 100 000 циклов
10	Mexanik chidamliligi	10 000 000 dan kam emas	10	Механическая износостойкость	не менее 10 000 000 циклов
11	O‘rnatish usuli	DIN-reykaga	11	Способ установки	DIN-рейка
12	Ishchi harorat oralig‘i	-20°C dan +50°C gacha	12	Диапазон температур рабочих	от -20°C до +50°C
13	Himoya darajasi	IP20	13	Степен защиты	IP20
14					
<p><b>2.2 Yorliqqa qo‘yiladigan talablar</b>                      Mahsulot yorlig‘i quyidagi asosiy ma‘lumotlarni o‘z ichiga olishi kerak:                      - ishlab chiqaruvchining nomi va/yoki tovar belgisi;                      - mahsulotning markasi yoki belgisi;                      - kuchlanish;                      - ulanish sxemasi;</p>			<p><b>2.2 Требования к маркировке</b>                      Этикетка продукта должна содержать следующую основную информацию:                      - наименование производителя и/или товарный знак;                      - торговая марка или символ товара;                      - напряжение;                      - схема подключения;</p>		

<p><b>3. YETKAZIB BERISH VA QABUL QILISH TALABLARI</b></p>	<p><b>3. ТРЕБОВАНИЯ ПО ПРАВИЛАМ СДАЧИ И ПРИЕМКИ</b></p>
<p><b>3.1 Yetkazib berish va qabul qilish tartibi</b>                  Mahsulotlar shartnomaga muvofiq dalolatnoma tuzilgandan keyin qabul qilinishi kerak. Buyurtmachi mahsulotlarni partiyaning miqdori, sifati va to'liqligi, shuningdek mahsulot xavfsizligining tashqi belgilari (mexanik shikastlanish, mahsulotning alohida birliklari va qismlarining ko'rinadigan deformatsiyasi va bunday shikastlanishning boshqa aniq belgilari) bo'yicha qabul qiladi. Barcha qo'shimcha hujjatlar rus va/yoki ingliz tillarida tuzilib, yetkazib berilgan mahsulotlar bilan birga mijozga topshirilishi kerak. Ishlab chiqaruvchi, partiya raqami va ishlab chiqarilgan sanasi ham ko'rsatilishi kerak. Mahsulot tashuvchidan qabul qilingandan keyin sifati/miqdori bo'yicha mahsulotlar o'rtasida nomuvofiqlik yuzaga kelgan taqdirda, mijoz (oluvchi) mahsulotni qabul qilishni to'xtatib turadi.</p>	<p><b>3.1 Порядок сдачи и приемки</b>                  Продукция должна быть принята после заключения акта в соответствии с договором. Заказчик принимает товар по количеству, качеству и комплектности партии, а также внешним признакам сохранности товара (механические повреждения, видимая деформация отдельных узлов и деталей изделия и другие явные признаки подобных повреждений). Все дополнительные документы должны быть оформлены на русском и/или английском языках и переданы заказчику вместе с поставляемой продукцией. Также должны быть указаны производитель, номер партии и дата изготовления. В случае выявления после получения товара от перевозчика несоответствия товара по качеству/количеству заказчик (получатель) приостанавливает прием товара.</p>
<p><b>3.2 Mahsulotni yetkazib berishda texnik va boshqa hujjatlarni buyurtmachiga topshirishga qo'yiladigan talablar</b>                  Yetkazib beriladigan mahsulotlar kamida quyidagilardan iborat texnik hujjatlar to'plami bilan ta'minlanishi kerak: pasport, sifat sertifikat, ingliz va/yoki rus tillarida kafolat talonlari.</p>	<p><b>3.2 Требования по передаче заказчику технических и иных документов при поставке товар</b>                  Поставляемый товар должен быть снабжен комплектом технической документации в составе как минимум: паспорт, сертификат качества, гарантийный талон на английском и/или русском языках.</p>
<p><b>4. TRANSPORT TALABLARI</b></p>	<p><b>4. ТРЕБОВАНИЯ К ТРАНСПОРТИРОВАНИЮ</b></p>
<p>Mahsulotlarni transport vositalarida tashish ushbu mahsulotga tegishli tashish bo'yicha xalqaro standartlar va qoidalarga muvofiq amalga oshirilishi kerak.</p>	<p>Транспортировка продукции с помощью транспортных средств должна осуществляться в соответствии с международными стандартами и правилами перевозки данной продукции.</p>
<p><b>5. EKOLOGIYA VA SANITARIYA TALABLARI</b></p>	<p><b>5. ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ И САНИТАРНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ</b></p>
<p>Mahsulot sifati uni salbiy oqibatlarisiz maqsadli ishlatish imkoniyatini ta'minlashi kerak:                  - mahsulot uni ishlatish, saqlash va utilitatsiya qilish vaqtida xavfsiz bo'lishi kerak;                  - mahsulot atrof-muhitga hech qanday zarar yetkazmasligi kerak.                  Mahsulot ISO-14001 ekologik standarti talablariga to'liq javob berishi kerak.</p>	<p>Качество товара должно обеспечивать возможность его использования по назначению без негативных последствий:                  - продукт должен быть безопасным при его использовании, хранении и утилизации;                  - продукт не должен наносить вред окружающей среде.                  Продукт должен полностью соответствовать требованиям экологического стандарта ISO-14001.</p>
<p><b>6. ENERGIYA SAMARADORLIK TALABLARI</b></p>	<p><b>6. ТРЕБОВАНИЯ ПО ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ</b></p>
<p>Mahsulot ISO - 50001 talablariga to'liq javob berishi kerak.</p>	<p>Товар должно полностью соответствовать требованиям стандарта ISO – 50001.</p>
<p><b>7. XAVFSIZLIK TALABLARI</b></p>	<p><b>7. ТРЕБОВАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ</b></p>
<p>Mahsulot ISO-45001 talablariga to'liq javob berishi kerak.</p>	<p>Товар должно полностью соответствовать требованиям стандарта ISO-45001.</p>
<p><b>8. SIFAT VA KLASSIFIKATSIYA TOIFASIGA TALABLAR</b></p>	<p><b>8. ТРЕБОВАНИЯ К КАЧЕСТВУ И КЛАССИФИКАЦИИ</b></p>
<p>Mahsulot ISO-9001 talablariga to'liq javob berishi kerak.</p>	<p>Товар должно полностью соответствовать требованиям стандарта ISO-9001.</p>
<p><b>9. TAQDIM ETILADIGAN MA'LUMOT SHAKLIGA TALABLAR</b></p>	<p><b>9. ТРЕБОВАНИЕ К ФОРМЕ ПРЕДСТАВЛЯЕМОЙ ИНФОРМАЦИИ</b></p>
<p>Ishtirokchi kompaniyalar o'zlarining texnik – tijorat takliflarini buyurtmachiga taqdim etadilar, buyurtmachi texnik xulosa berishi kerak.                  Hujjatlar davlat tilida bo'lishi va rus yoki ingliz tillarida</p>	<p>Компании участники представляют свои технические – коммерческие предложения заказчику. Заказчик должен дать техническое заключение.                  Документация должна быть на государственном языке и дублироваться на русском или английском языке, на бумаге,</p>



nusxa ko'chirilishi, qog'ozda asl nusxasi (ko'k rangdagi imzo va shtamplar) bo'lishi kerak. Rus tili ustuvorligi; Hujjatlar buyurtmachiga mahsulot bilan birga taqdim etiladi.	быть оригиналом (иметь синие подписи и печати). Приоритетный русский язык; Документы предоставляются заказчику вместе с товаром.
--	--

<b>10. YETKAZIB BERISH JOYI VA VAQTI (DAVRIY)GA TALABLAR</b>	<b>10. ТРЕБОВАНИЯ К МЕСТУ И СРОКУ (ПЕРИОДИЧНОСТИ) ПОСТАВКИ</b>
Yetkazib berish joyi: O'zbekiston Respublikasi, Qashqadaryo viloyati, G'uzor tumani, Sho'rtan shaharchasi, 180300. Yetkazib berish vaqti va joyi yetkazib beruvchining taklifi va shartnoma bilan belgilanadi.	Место поставка: Республика Узбекистан, Кашкардарьинская область, Гузарский район, п. Шуртан, 180300. Время и место доставки определяется предложением поставщика и договором.

<b>II. YETKAZIB BERISH HAJMI</b>	<b>II. ОБЪЕМ ПОСТАВКИ</b>
Elektron taymer rele 20 dona	Электронное реле-таймера 20 штук

Ishlab chiquvchilar / Разработчики:	
Bosh muhandis o'rinbosari-IBX boshlig'i:	
<b>Заместитель главного инженера-Начальник СУН:</b>	<b>T. Diyorov</b>
Elektr ta'minoti sexi boshlig'i:	
<b>Начальника цеха электроснабжения:</b>	<b>M. Begmuratov</b>
Elektr ta'minoti sexi tarmoq boshlig'i:	
<b>Начальник участка цеха электроснабжения:</b>	<b>Z. Bozorov</b>
Elektr ta'minoti sexi ETL boshlig'i:	
<b>Начальник ЭТЛ цеха электроснабжения:</b>	<b>A. Pardayev</b>
Elektr ta'minoti sexi ustasi:	
<b>Мастер цеха электроснабжения:</b>	<b>L. Ismatov</b>
MTRB xizmatining yetakchi muhandisi:	
<b>Ведущий инженер службы УМТР:</b>	<b>B. Boybachchayev</b>

*Ushbu Texnik topshiriq o'zbek va rus tillarida tuzilgan. O'zbek va rus tillari o'rtasida tafovutlar bo'lgan taqdirda, rus tili ustunlik qiladi.*

*Настоящее техническое задание составлено на узбекском и русском языках. При наличии разногласий между узбекским и русским языками, текст на русском языке будет превалировать.*

